



2,60 zł
cena gazety
(w tym 7% VAT)

6,99 zł
cena gazety
z płytą
(w tym 22% VAT)

WTOREK
19 października 2010
Nr 204 (2835 w2)

Rok 16 ISSN 2080-6744
Nr indeksu 348 066, Nakład 217 293 egz.

WYDAWCA:
INFOR

PARTNER
STRATEGICZNY:

FT

FINANCIAL
TIMES

Fot. Artur Chmielewski

DZIENNIK GAZETA PRAWNA

WWW.GAZETAPRAWNA.PL

O długu na poważnie | A10

Petru: Kraj na dorobku nie będzie się szybko rozwijał, jeśli rosną podatki

Rehabilitacja bez gotówki | A3

Poszkodowani w wypadkach będą leczeni w prywatnych firmach

Jutro
Konkurencja
dla iPada
nowe tablety

Długi zmiotane do spółek

DUŻE MIASTA ROBIĄ, CO MOGĄ, żeby nie przekroczyć 60-proc. progu zadłużenia. Zakładają spółki, które biorą na siebie zobowiązania samorządów. W Gdańsku długi firm komunalnych są już większe niż magistratu

Marek Chądzyński
marek.chadzynski@infor.pl

Miasta do perfekcji opanowały sztukę obchodzenia progu zadłużenia. To sztuka, za którą przyjdzie nam słono zapłacić, jeżeli wielkie inwestycje nie okażą się tak intratne, jak to w roku wyborczym obiecywali nam samorządowi władarze.

Według naszych informacji duże ośrodki, które inwestują na potęgę z myślą o Euro

2012, już dawno przekroczyły ustawową barierę zadłużenia, gdy zsumujemy długi samych miast i ich spółek.

Dziewięć firm należących do władz Gdańska zadłuży się w tym roku na 1,2 mld zł. Mowa tylko o kredytach i pożyczkach długoterminowych, czyli takich, których spłata przypada po upływie co najmniej roku. Gdańskie spółki komunalne pożyczają więcej niż samo miasto – je-

go dług na koniec roku wyniesie około 924 mln zł.

W Poznaniu pożyczki spółek komunalnych już w ub.r. były większe niż magistratu. O ile stolica Wielkopolski była winna około 780 mln zł, to dwadzieścia spółek, w których ma udziały, już 939 mln zł.

Sześćdziesięcioprocentowa bariera pękłaby też w Warszawie. W stolicy 28 spółek, których miasto jest jedynym właścicielem, ma dziś 1,1

mld długów. To około jednej piątej tego, co jest winne wierzycielom samo miasto.

Urzędy w ten sposób wydłużają sobie drogę do ściany, jaką jest dopuszczalny poziom zadłużenia względem dochodów. Zgodnie z prawem relacja ta nie może przekroczyć 60 proc. – a długi miejskich spółek nie są brane pod uwagę przy wyliczaniu tego wskaźnika. Jego przekroczenie może się skończyć nawet zarządzeniem

komisarycznym. A duże miasta są coraz bliższe tego progu.

Według prognoz zobowiązania Gdańska wyniosą w tym roku około 46 proc. dochodów, Poznania – 56,9 proc., a Wrocławia – 55,3 proc.

Ekonomiści twierdzą, że za długi spółek i tak zapłaci miasto. Choć teoretycznie odpowiadają za nie same firmy, ale trudno sobie wyobrazić, by w razie kłopotów gmina pozwoliła im upaść. – Na-

raziłoby to na szwank reputację władz miasta, na co nie mogą sobie pozwolić. Związek między właścicielem a spółką jest bardzo silny i w większości przypadków właściciel daje nieformalną gwarancję jej zobowiązań – mówi Tomasz Kaczor, ekonomista BGK. A to oznacza, że na pokrycie długów spółki miasto będzie się dalej zadłużało.

A5 | POLSKA

Samorządy ukrywają swoje długi

W SKRÓCIE

Umowa gazowa prawie gotowa

Polska będzie pierwszym krajem europejskim, w którym zacznie działać nowe prawo energetyczne UE. Wczoraj w Moskwie Rosjanie zgodzili się, by gazociągami jamalskim zarządzała polska spółka niezależna od Gazpromu. Kluczowe dla zakończenia negocjacji było porozumienie między dwiema spółkami EuRoPol Gazem i Gaz-Systemem.

A6 | POLSKA

Komisja oszczędza wirtualnie

Komisja Europejska gorąco popiera pomysł cięć budżetowych, jednak sama nie zaciśnie pasa. Mimo wcześniejszych obietnic ograniczenia wydatków na biurokrację w projekcie budżetu na 2011 rok łączne wydatki na ten cel mają wzrosnąć o 2,22 proc.

A8 | ŚWIAT

Banki dają kredyty na oświadczenie

Pożyczka przyznawana na podstawie oświadczenia o zarobkach miała zniknąć po wejściu w życie rekomendacji T. Ale wiele banków nadal udziela swoim klientom takich kredytów.

A14 | FINANSE

Kary finansowe dla domów dziecka

Zgodnie z przepisami od nowego roku w domu dziecka nie będzie mogło przebywać więcej niż 30 dzieci. Co dziesiąta placówka nie spełni tych wymogów. Jeśli mimo to będzie działała, grożą jej kary: od 200 do 6 tys. zł.

B1 | GAZETA PRAWNA



FOT. PAP, EPA

Sarkozy i Merkel wabią Rosję

Prezydent Francji i kanclerz Niemiec rozpoczęli wczoraj we francuskim Deauville reset stosunków z Rosją. Chcą puścić Moskwie w niepamięć wojnę w Gruzji i odcinanie gazu na Ukrainie w imię europeizacji Rosji. Sam Miedwiediew

zamierza zaś przekonać sojuszników do nowego „europejskiego traktatu bezpieczeństwa”, który przyznałby Moskwie równorzędną rolę na kontynencie. – Ta inicjatywa jest dla nas priorytetem. Przedyskutujemy ją z naszymi

najbliższymi europejskimi partnerami – tłumaczył doradca Kremla Siergiej Pricchodko. Sceptyczne wobec pomysłów Berlina i Paryża są m.in. Włochy i państwa Europy Środkowej.

ZP

A8 | ŚWIAT

LICZBA mikroprzedsiębiorstw spadła o 110 tys.

Małe firmy wciąż nie mogą się odbić od dna

Mikroprzedsiębiorstwa jako ostatnie odczuły, jak bolesny może być finansowy kryzys. I jako ostatnie wychodzą na prostą. Małe firmy zatrudniające do 9 pracowników wciąż zmagają się ze skutkami spowolnienia gospodarczego. Nie wszystkim udało się je przetrwać – w ubiegłym roku ich liczba zmniejszyła się o 6,5 proc., czyli niemal 110 tys. Zatrudnienie spadło o 4,2 proc., co oznacza, że pracę straciło ponad 157 tys. osób. Małe firmy są kluczowe dla gospodarki, bo zatrud-

nają ponad 3,5 mln pracowników, czyli ponad połowę wszystkich pracujących. Ekonomiści ostrzegają, że jeśli nie poprawi się koniunktura, trudno będzie takim przedsiębiorstwom radzić sobie na rynku. A z najnowszych danych GUS wynika, że nie należy się spodziewać szybkiej poprawy. Wzrost gospodarczy nie będzie wyższy niż 3–4 proc., a to za mało, by mogły odbić się od dna.

EW

A4 | POLSKA

Duży kryzys w małych firmach

Korporacje triumfują w trybunale

Kolejna próba przełamania monopolu korporacji zawodowych się nie powiodła. Przepisy o obowiązkowej przynależności samorządowej adwokatów i innych przedstawicieli zawodów zaufania publicznego pozostaną niezmiennione.

Trybunał Konstytucyjny umorzył wczoraj postępowanie dotyczące konstytucyjności przepisów nakładających obowiązek przynależności do samorządów zawodowych adwokatów,

radców prawnych, lekarzy czy urbanistów.

Przedstawiciel rzecznika praw obywatelskich wycofał wniosek w tej sprawie. Poinformował sąd, że nie może go popierać, gdyż zmierza on do zakwestionowania dotychczasowej linii orzeczniczej sądu konstytucyjnego. Trybunał już w poprzednich latach uznawał takie przepisy za zgodne z konstytucją.

AJ

B1 | GAZETA PRAWNA

Wyrzuceni mogą się zrehabilitować

WILANÓW zdobył nieruchomościowego Oscara

Miasteczko docenione za spójną wizję

Miasteczko Wilanów to w opinii wielu obszar, w którym poza nowoczesnymi apartamentami i placówkami banków brakuje niemal wszystkiego: handlu, usług, porządnej infrastruktury, zieleni czy miejsc rozrywki.

Będąc w budowie osiedle boryka się jeszcze z problemami wieku młodzieńczego, ale już budzi uznanie za granicą. Z projektem tym nie jest chyba aż tak źle, jak myślą niektórzy, skoro zdobył prestiżową, ogólnosiwiatową Nagrodę za Doskonałość – ULI Global Award for Excellence 2010, przyznawaną przez Urban Land Institute (ULI) – międzynarodową organizację pozarządową non profit. To już druga nagroda dla tego projektu w tym roku.

Organizacja prowadzi cztery niezależne konkursy w ramach programu Awards for Excellence. Oceniane projekty pochodzą z różnych regionów świata: obu Ameryk, regionu Pacyfiku, Azji, Europy, Afryki i Bliskiego Wschodu.

W czerwcu w Londynie Miasteczko Wilanów otrzymało ULI Award for

Excellence w edycji EMEA (Europe, Middle East and Africa) – gdzie brano pod uwagę 43 projekty z Europy, Afryki i Bliskiego Wschodu. Tym razem ogłoszono wyniki konkursu ogólnosiwiatowego, a o główną statuetkę rywalizowali zwycięzcy poprzedniego etapu konkursu. Miasteczko Wilanów jako pierwszy projekt w Polsce dostało ten najważniejszy laur Instytutu, czyli ULI Global Award for Excellence.

W ubiegłych latach nagrodę ULI w edycji EMEA otrzymała łódzka Manufaktura (2007 r.), zaś w tym roku Złote Tarasy zostały jednym z kilkunastu finalistów edycji EMEA.

Jury konkursu wyróżniło projekt w Wilanowie m.in. za spójną wizję urbanistyczno-architektoniczną, urozmaicenie funkcjonalne oraz dostosowanie projektu przede wszystkim dla ruchu pieszego. W porównaniu do chaotycznego zabudowywania sporych połaci miasta, Miasteczko przy całych swych ułomnościach i niedoskonałościach broni się przynajmniej spójną koncepcją urbanistyczną.

„Nagroda za Doskonałość” przyznawana przez ULI jest uznana za najważniejsze wyróżnienie, jakie można otrzymać w branży nieruchomości na świecie. Nic więc dziwnego, że jest ona porównywana do nagrody Oscara w branży filmowej.